

**Dodatok č. 12**  
**k ZMLUVE O DIELO zo dňa 19.02.1997**

(ďalej len „Dodatok č. 12“)

**Článok I.**  
**Zmluvné strany**

**1.1 Objednávateľ:** **Železnice Slovenskej republiky**  
Sídlo: Klemensova 8, 813 61 Bratislava  
Právna forma: Iná právnická osoba  
Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I,  
Oddiel: Po, Vložka číslo: 312/B  
Štatutárny orgán: Ing. Miloslav Havrila, generálny riaditeľ  
IČO: 31 364 501  
IČ DPH: SK2020480121  
DIČ: 2020480121  
SWIFT/BIC: SUBASKBX  
IBAN: SK11 0200 0000 3500 0470 0012

(ďalej len „Objednávateľ“)

**1.2 Zhotoviteľ:** **LU-MIK Slovakia s.r.o.**  
Sídlo: Sokolovská 8, 040 11 Košice – mestská časť Západ  
Právna forma: Spoločnosť s ručením obmedzeným  
Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Košice I,  
Oddiel: Sro, Vložka číslo 46335/V  
Štatutárny orgán: Ing. Juraj Lumtzer, konateľ  
IČO: 52 378 195  
IČ DPH:  
DIČ:  
SWIFT/BIC:  
IBAN:

(ďalej len „Zhotoviteľ“)

(Objednávateľ a Zhotoviteľ spolu ďalej len ako „zmluvné strany“ alebo samostatne aj ako „zmluvná strana“)

V súlade so ZMLUVOU O DIELO zo dňa 19.02.1997 (ďalej len „Zmluva“) sa zmluvné strany dohodli na zmenách Zmluvy, ktoré sú bližšie špecifikované v Článku II. Dodatku č. 12.

**Článok II.**  
**Predmet Dodatku č. 12**

2.1 V Článku 3. „Cena diela“ sa v bode 1. text v znení:

*„Cena za obstarávanú službu je stanovená v zmysle zákona NR SR č.18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky MF SR č.87/1996 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon NR SR č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov a číni:*

**Železničná stanica Plaveč**

- za čistenie a upratovanie mokrou cestou **352,37 €/mesiac**

- za čistenie a upratovanie suchou cestou

november – február: **164,88 €/mesiac**

**Nesamostatná železničná stanica Stará Ľubovňa**

- za čistenie a upratovanie mokrou cestou 445,95 €/mesiac

- za čistenie a upratovanie suchou cestou 226,80 €/mesiac

*K cene za zhotovenie diela bude pripočítaná DPH v zákonom stanovenej výške.“*

ruší a nahrádza sa textom v nasledovnom znení:

*„Cena za plnenie predmetu tejto zmluvy bola zmluvnými stranami dohodnutá v zmysle zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.*

*Mesačná paušálna suma za upratovanie v priestoroch žst. Plaveč a nžst Stará Lubovňa od 01.02.2023: 1 482,13 € bez DPH.*

*Daň z pridanej hodnoty (ďalej len „DPH“) bude účtovaná v zmysle platných právnych predpisov.“*

2.2 V Článku 4. „Platobné podmienky“ sa na koniec bodu 4. dopĺňa text v nasledovnom znení:

*„Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť, aby účet uvedený v zmluve bol bankovým účtom v zmysle § 6 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o DPH“). Pokiaľ účet uvedený v zmluve nie je bankovým účtom v zmysle § 6 zákona o DPH, je Objednávateľ oprávnený zrealizovať úhradu faktúry na iný účet zhotoviteľa, ktorý je bankovým účtom v zmysle § 6 zákona o DPH.*

*Pokiaľ zhotoviteľ nemá žiadny bankový účet v zmysle § 6 zákona o DPH, nie je objednávateľ povinný zrealizovať úhradu faktúry skôr ako na piaty pracovný deň po doručení písomného oznámenia zhotoviteľa o tom, že má bankový účet v zmysle § 6 zákona o DPH s uvedením jeho čísla, za predpokladu, že účet uvedený v písomnom oznámení je bankovým účtom v zmysle § 6 zákona o DPH.*

*Objednávateľ nebude v omeškani v prípade, ak pri úhrade faktúry bude postupovať podľa tohto bodu. Uzavretie dodatku k zmluve, ktorého predmetom je zmena účtu, nie je v týchto prípadoch potrebné.“*

2.3 V Článku 7. „Osobitné dojednania“ sa za bod 10. dopĺňajú nové body 11. a 12. v nasledovnom znení:

*„11. V prípade, ak niektorá zmluvná strana pri plnení zmluvy v znení všetkých jej dodatkov alebo v súvislosti s jej plnením bude sprístupňovať druhej zmluvnej strane osobné údaje dotknutej osoby, je zmluvná strana sprístupňujúca osobné údaje povinná najneskôr pri prvom sprístupnení predložiť súhlas dotknutej osoby so spracúvaním osobných údajov, ktorý bude spĺňať všetky náležitosti súhlasu so spracúvaním osobných údajov v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o ochrane osobných údajov“) a Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „GDPR“) s výnimkou prípadov upravených v zákone o ochrane osobných údajov a GDPR. Ak niektorá zmluvná strana v rozpore so zákonom o ochrane osobných údajov a GDPR sprístupní druhej zmluvnej strane osobné údaje dotknutej osoby bez predloženia súhlasu na spracúvanie osobných údajov alebo poruší zákon o ochrane osobných údajov a GDPR inak, porušujúca zmluvná strana je povinná druhej zmluvnej strane nahradiť všetku škodu, ktorá jej tým vznikne vrátane nákladov vzniknutých v súvislosti s uplatnením si opodstatnených nárokov dotknutej osoby a tiež nákladov v súvislosti s úhradou sankcií právoplatne uložených zo strany príslušných štátnych orgánov.“*

*12. Zhotoviteľ je povinný pri plnení zmluvy v znení všetkých jej dodatkov dodržiavať Etický kódex Železníc Slovenskej republiky. Aktuálne znenie Etického kódexu Železníc Slovenskej republiky je zverejnené na internetovej stránke objednávateľa.“*

### **Článok III.**

#### **Spoločné a záverečné ustanovenia**

3.1 Zhotoviteľ vyhlasuje, že ku dňu podpísania Dodatku č. 12 je zapísaný v registri partnerov verejného sektora podľa zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora (ďalej len „zákon o RPVS“) a tiež každý jemu známy subdodávateľ v ktoromkoľvek rade, ktorý je partnerom verejného sektora je zapísaný v registri partnerov verejného sektora. Ďalej Zhotoviteľ vyhlasuje, že ku dňu podpísania Dodatku č. 12 má ako partner verejného sektora alebo má osoba, ktorá plní povinnosti oprávnenej osoby pre Zhotoviteľa v zmysle zákona o RPVS (ďalej len „oprávnená osoba“), splnené všetky povinnosti, ktoré pre Zhotoviteľa ako partnera verejného sektora alebo pre oprávnenú osobu vyplývajú zo zákona o RPVS. Zmluvné strany sa dohodli, že ak sa vyhlásenia podľa tohto bodu

ukážu ako nepravdivé, Objednávateľ nie je v omeškaní s plnením podľa Zmluvy až do splnenia povinnosti Zhotoviteľa resp. oprávnenej osoby.

- 3.2 Dodatok č. 12 tvorí záväznú súčasť Zmluvy, ktorej ostatné ustanovenia neupravené Dodatkom č. 12 zostávajú v platnosti bez zmeny.
- 3.3 Dodatok č. 12 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení dňom nasledujúcom po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.
- 3.4 Dodatok č. 12 je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy obdrží Objednávateľ a dva rovnopisy Zhotoviteľ.
- 3.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že si Dodatok č. 12 pred jeho podpisom prečítali, rozumejú jeho obsahu, bol uzavretý slobodne, vážne a určite a na znak súhlasu s jeho obsahom ho vlastnoručne podpísali.

V Bratislave, dňa .....

V ....., dňa .....

V mene Objednávateľa:  
**Železnice Slovenskej republiky**

V mene Zhotoviteľa:  
**LU-MIK Slovakia s.r.o.**

.....  
Ing. Miloslav Havrila v. r.  
generálny riaditeľ

.....  
Ing. Juraj Lumtzer v. r.  
konateľ